FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 154 Enu. 43

CINQUIÈME DU CA

Province Quebec — District No. 154 (Recontin Vaguery) S. District No. 41 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 3 — {in / dans} La Paroisse St Jerome — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 8

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Joseph Trembl — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITY (Specify age when infirmity occurred.) / INFIRMITÉ (Spécifier l'âge auquel l'infirmité est survenue.)	
Dwelling House.	Family (reckoned on the line)	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral description. If in township or parish, street and house number. If in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account or employing others.	State where person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in coal mine," "in foundry shop," "in drug store," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade.	Hours of work per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupations.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents.	Upon life.	Against accidents or sickness.	Cost of insurance in cents per year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education per month for pupils of ages at Census date, 5 to 9 years.	Blind.	Deaf and dumb.
Dwellings.	Families.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'établissement.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte ou employant des ouvriers.	Mentionner où la personne est employée, comme "à la ferme," "à la scierie," "à la mine de charbon," "à la fonderie," "au magasin," "à la pharmacie," etc.	Nombre de semaines données au travail principal ou au métier.	Nombre de semaines données aux autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant de travaux supplémentaires ou d'autres emplois que l'emploi principal ou du métier.	Taux de gain par heure lorsque employés à l'heure—Cents.	Sur la vie.	Par les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance par mois, en cents.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction par mois pour les élèves âgés de 5 à 9 ans, au recensement.	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Coté Marie	St Jerome	F	Fille	C	Oct	1893	17	Quebec			Canadienne	Canadienne	Catholique	Ouvrier		NG																					
		" Emanuel	"	F	Fils	C	Oct	1895	15	"			"	"	"	Ouvrier		NG																					
		" Louise	"	F	Niece	C	Avril	1898	12	"			"	"	"	Ouvrier		NG																10	oui	oui	F		
		" Antoinette	"	F	Fille	C	Oct	1897	13	"			"	"	"	Ouvrier		NG																	oui	oui	F		
46	46	Perron Georges	"	m	Chef	m	nov	1878	61	"			"	"	"	Fermier		NG																	non	non	F		
		" Caroline	"	F	Epouse	m	Février	1883	81	"			"	"	"	Ouvrier		NG																	oui	oui	F		
		Coté Joseph Georges Edgar	"	m	Chef	c	mai	1906	4	"			"	"	"	Ouvrier		NG																	oui	oui	F		
		Perron Isidore	"	m	Chef	m	Oct	1882	28	"			"	"	"	Fermier		NG					52		60		300	300							non	non	F		
		" Alexina	"	F	Epouse	m	nov	1880	30	"			"	"	"	Ouvrier		NG																	oui	oui	F		
		" Arthur	"	m	Fils	c	Janvier	1904	6	"			"	"	"	Ouvrier		NG																	non	non	F		
		" Irénée	"	m	Fils	c	Déc	1906	4	"			"	"	"	Ouvrier		NG																	non	non	F		
		" Rose Alma	"	F	Fille	c	Oct	1907	3	"			"	"	"	Ouvrier		NG																	non	non	F		
		" Hélène	"	F	Fille	c	Juillet	1909	1	"			"	"	"	Ouvrier		NG																	non	non	F		
		" Antoinette	"	F	Fille	c	Janvier	1910	9/12	"			"	"	"	Ouvrier		NG																	non	non	F		
47	47	Filiatrault Fernand	"	m	Chef	m	Mars	1866	45	"			"	"	"	Journalier	Bucheron				de Ferme	30	16	60	60	180	180							non	non	F		
		" Léonide	"	F	Epouse	m	Oct	1871	39	"			"	"	"	Ouvrier		NG																					
		" Anna	"	F	Fille	c	Janvier	1902	9	"			"	"	"	Ouvrier		NG																10	oui	oui	F		
		" Willie	"	m	Fils	c	Oct	1903	7	"			"	"	"	Ouvrier		NG																10	oui	oui	F		
		" Ozithe	"	m	Fils	c	Oct	1905	5	"			"	"	"	Ouvrier		NG																	non	non	F		
		" Léa	"	F	Fille	c	Avril	1907	4	"			"	"	"	Ouvrier		NG																	non	non	F		
48	48	Pilon Nérée Alfred	"	m	Chef	m	Oct	1875	36	"			"	"	"	Cultivateur														1000	1000	17.10		oui	oui	F		
		" Mabel	"	F	Epouse	m	Juin	1882	28	"			"	"	"	Ouvrier		NG																	oui	oui	F		
		" Albert	"	m	Fils	c	Avril	1903	16	"			"	"	"	Bucheron						52											10	oui	oui	F	150	
		" Emma	"	F	Fille	c	Mai	1905	14	"			"	"	"	Ouvrier		NG																	oui	oui	F		
49	49	Mathieu Eugène	"	m	Chef	m	Déc	1847	63	"			"	"	"	Cultivateur																			oui	oui	F		
		" Marie	"	F	Epouse	m	nov	1852	63	"			"	"	"	Ouvrier		NG																	oui	oui	F		
		" Exposito	"	m	Fils	c	mars	1884	34	"			"	"	"	Cultivateur	Rentier																	oui	oui	F		
		" Edith	"	F	Fille	c	Janvier	1888	23	"			"	"	"	Ouvrier		NG																	oui	oui	F		
		" Charles	"	m	Fils	c	mai	1890	20	"			"	"	"	Cultivateur																			oui	oui	F		
50	50	Bazinet Jean-Baptiste	"	m	Chef	m	mars	1852	59	"			"	"	"	Fromager	Cultivateur																		oui	oui	F		
		" Orélina	"	F	Epouse	m	Oct	1853	35	"			"	"	"	Ouvrier		NG																	oui	oui	F		
		" Joseph	"	m	Fils	c	Avril	1899	13	"			"	"	"	Ouvrier		NG																10	oui	oui	F		
		" Marie-Louise	"	F	Fille	c	Juillet	1900	10	"			"	"	"	Ouvrier		NG																10	oui	oui	F		
		" Rosalie	"	F	Fille	c	mai	1901	9	"			"	"	"	Ouvrier		NG																	non	non	F		
51	51	Gibbon Charles	"	m	Chef	m	Juillet	1875	35	"			"	"	"	Cultivateur	Fermier																		oui	oui	F		
		" Selina	"	F	Epouse	m	mai	1878	32	"			"	"	"	Ouvrier		NG																	oui	oui	F		
		" Wilfrid	"	m	Fils	c	Oct	1899	13	"			"	"	"	Ouvrier		NG																	oui	oui	F		
		" Denise	"	F	Fille	c	Juillet	1902	9	"			"	"	"	Ouvrier		NG																10	oui	oui	F		
		" Evangéline	"	F	Fille	c	Janvier	1903	8	"			"	"	"	Ouvrier		NG																10	oui	oui	F		
		" Jeanne	"	F	Fille	c	Janvier	1906	5	"			"	"	"	Aucun		NG																10	oui	oui	F		
		" Clarence	"	F	Fils	c	Oct	1908	2	"			"	"	"	Ouvrier		NG																	non	non	F		
		" Wilfrid	"	m	Fils	c	sept	1910	5/12	"			"	"	"	Ouvrier		NG																	non	non	F		
52	52	Fréchette Phonsie	"	m	Chef	m	Juillet	1883	27	"			"	"	"	Cultivateur	Ouvrier		oui	oui			40	40	60	60	400								non	non	F		
		" Louise	"	F	Epouse	m	Janvier	1886	24	"			"	"	"	Ouvrier		NG																	oui	oui	F		
		" Joseph	"	m	Fils	c	Juillet	1904	6	"			"	"	"	Ouvrier		NG					40		60		300	300							oui	oui	F		
		" Jean-Baptiste	"	m	Fils	c	Juillet	1907	3	"			"	"	"	Ouvrier		NG					36		60		300	300							oui	oui	F		
		" Ernest	"	m	Fils	c	Juillet	1909	1	"			"	"	"	Ouvrier		NG																	oui	oui	F		
		" Anna-Marie	"	F	Fille	c	Juillet	1887	23	"			"	"	"	Aucun		NG																12	oui	oui	F	Tic	
																																	oui	oui	F		
53	53	Lemay Louis	"	m	Epoux	V	mars	1835	86	"			"	"	"	Ouvrier							36		60		300	300							oui	oui	F		
54	54	Poitras Donat	"	m	Chef	m	Juillet	1860	50	"			"	"	"	Cultivateur	Forgeron		oui	oui			48	44	60	60		120							oui	oui	F		